

こうとうがっこうとうしゅうがくし えん きん かん しよるい ちらん
高等学校等就学支援金に関する書類一覧
へいせい ねん がつ へいせい ねん がつぶん しゅうがくし えん きん
(平成30年7月～平成31年6月分の就学支援金)

รายการของเอกสารเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา
ในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ
(เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ
ระหว่างกรกฎาคม ปีเฮเซ 30 และมิถุนายน ปีเฮเซ 31)

1. こうとうがっこうとうしゅうがくし えん きん せいど し
高等学校等就学支援金制度のお知らせ (P2-P3)
ประกาศเรื่อง ระบบการให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอน
ปลายและอื่น ๆ (หน้า 2 - หน้า 3)
2. しゅうがくし えん きん かく にん ひょう
就学支援金確認票 (P4-P5)
ใบตรวจสอบ (คะแนนเขียว) เพื่อตรวจสอบเอกสารเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อ
การศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ (หน้า 4 - หน้า 5)
3. こうとうがっこうとうしゅうがくし えん きん じゅきゅう しか くにん てい せい しょ しゅう じょう ぎょう とう け ด้ しょ べっ し
高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書 (別紙)
ใบคำร้องขอรับรองคุณสมบัติเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียน
มัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ และใบแจ้งสถานะทางรายได้ (เอกสารต่างหาก)
4. 3 の 「き じゅう 례」 (べっ し) “ตัวอย่างการกรอกข้อมูล” ของเอกสาร 3 (เอกสารต่างหาก)
5. ふう とう
封筒 ช่องจดหมาย

てい しゅ つ き げん へい せい ねん がつ 7 に ち
提出期限：平成30年 7月 日 ()
วันกำหนดยื่นเอกสาร：ปีเฮเซ 30 เดือน(月) 7 วันที่(日)

- しよるい
書類がそろいましたら、はや てい しゅ つ
ขอให้เตรียมเอกสารให้พร้อมและยื่นโดยเร็วที่สุด
- きげん まで てい しゅ つ できない 場合は、必ず じむ しつ まで ご 連絡 ください。กรณีท่านไม่
สามารถยื่นเอกสารได้ภายในเวลายกหนด ขอให้ติดต่อสำนักงานโรงเรียนทุกกรณี

ご不明な点は、神奈川県 高等学校 事務局 電話 までお問い合わせください。
หากมีคำถาม ท่านสามารถติดต่อสอบถามได้ที่
สำนักงาน โรงเรียนมัธยมปลาย จังหวัดคานางาวะ โทร

高等学校等就学支援金のお知らせ

【ご確認ください】

平成30年7月以降の就学支援金の対象世帯については、「都道府県民税所得割と市町村民税所得割の合計額」（以下、「税額※」と表記）で判断することとなりました。

ただし、対象となる世帯に変更はありません。

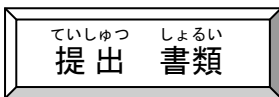
【平成30年度の税額※が、50万7,000円未満の方】

下記の①～③の書類をご提出ください。提出期限までにご提出がないと、平成30年7月～31年6月分の授業料をご負担いただくこととなりますので、必ず提出してください。

【平成30年度の税額※が、50万7,000円以上の方】

下記の「① 就学支援金確認票」のみを配付の封筒に入れて提出してください。

後日、授業料の納付のお知らせを送付いたします。



ご提出は、配付の封筒に入れて厳封の上、事務室に直接提出するか、事務室あて郵送してください。

- ① 就学支援金確認票
- ② 高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書
- ③ 所得に関する書類（次の書類のうちいずれか）
 - 保護者2名（父母）が税額※を課税されている場合は、父母それぞれの書類が必要です。

（源泉徴収票は税額※が確認できないので、受け付けておりません。）

配偶者控除が確認できる場合は、配偶者の方の所得に関する書類は必要ありませんが、税額※が「50万2,000円」以上の場合は、配偶者の方の所得に関する書類（ア～ウ）のいずれかの書類が必要になります。

- ア 平成30年度市町村民税・県民税特別徴収税額通知書のコピー
- イ 平成30年度市町村民税・県民税税額決定・納税通知書のコピー
- ウ 平成30年度市町村民税・県民税課税（非課税）証明書^{の原本又はコピー}
- エ 生活保護受給証明書^{の原本}（平成30年1月1日時点で生活保護を受給していることが確認できるもの）

就学支援金の支給を受けることができる世帯の方でも、申請が遅れたり、申請をしなかった場合は、支給が受けられず、授業料を納付していただくこととなりますので、ご注意ください（参考 授業料 全日制：年額118,800円、定時制：32,400円）。

ประกาศเรื่อง ระบบการให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา ในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ

【ขอให้ตรวจสอบ】

ในเรื่องครัวเรือนที่มีคุณสมบัติ เพื่อจะได้รับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาของกรกฎาคม ปีเฮเซ 30 เป็นต้นไป มีการพิจารณาจาก “จำนวนเงินรวมของภาษีผู้อยู่อาศัยใน โตะ โด ฟ เคน ส่วนภาษีเงินได้ และภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนภาษีเงินได้” (ต่อไปนี้จะเขียนว่า “จำนวนเงินภาษี※”)

แต่ ครัวเรือนที่มีคุณสมบัติจะไม่มีการเปลี่ยนแปลง

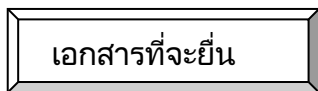
【ท่านที่มีจำนวนเงินภาษี※ของปีเฮเซ 30 น้อยกว่า 507,000 เยน】

ขอให้ยื่นเอกสารลำดับที่ ① ถึง ③ ต่อไปนี้ หากท่านไม่ยื่นเอกสารภายในวันกำหนด ท่านจะต้องชำระค่าสอนของระหว่าง กรกฎาคม ปีเฮเซ 30 และ มิถุนายน ปีเฮเซ 31 ดังนั้นขอให้ยื่นเอกสารทุกกรณี

【ท่านที่มีจำนวนเงินภาษี※ของปีเฮเซ 30 มากกว่าหรือเท่ากับ 507,000 เยน】

ขอให้ใส่ “① ใบตรวจสอบเอกสารที่ยื่นเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ (ใบตรวจสอบที่เรียกว่า คะคุ นิน เฮียว)” ที่ระบุต่อไปนี้อย่างเดียวลงในช่องที่ให้ไว้ และนำมายื่น

ในวันข้างหน้า ทางโรงเรียนจะส่งใบแจ้งเกี่ยวกับการชำระค่าสอนให้ท่าน



วิธีการยื่น ขอให้ใส่เอกสารลงในช่องที่ให้ไว้และยื่นโดยตรงที่สำนักงานโรงเรียนโดยปิดซองด้วยกาวยับหรือส่งไปยังสำนักงานโรงเรียนทางไปรษณีย์

- ① ใบตรวจสอบ (คะคุนินเฮียว) เพื่อตรวจสอบเอกสารเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา
- ② ใบคำร้องขอรับรองคุณสมบัติเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ และใบแจ้งเรื่องสถานะทางรายได้
- ③ เอกสารเกี่ยวกับเงินได้ (เอกสารอย่างใดอย่างหนึ่งจากเอกสารต่อไปนี้)

กรณีผู้ปกครอง 2 คน (พ่อแม่) ถูกจัดเก็บเงินภาษี※ ท่านต้องยื่นเอกสารฉบับของทั้งพ่อและแม่ (ท่านไม่สามารถยื่นใบแจ้งการหักภาษีล่วงหน้าได้ เนื่องจากไม่สามารถตรวจสอบจำนวนเงินภาษี※)

กรณีทางโรงเรียนสามารถรับรู้ว่าคุณชำระภาษีได้รับการหักลดหย่อนสำหรับคู่สมรส ผู้นั้นไม่จำเป็นต้องยื่นใบรับรองภาษีของคุณสมรส แต่กรณีมีจำนวนเงินภาษี※ มากกว่าหรือเท่ากับ “502,000 เยน” จำเป็นต้องยื่นเอกสารของคุณสมรส ที่เป็นเอกสารอย่างใดอย่างหนึ่งจาก อะ ถึง อุ อีกด้วย

อะ สำเนาเอกสารของใบแจ้งจำนวนเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และเคน หมวดพิเศษฉบับปีเฮเซ 30

อิ สำเนาเอกสารของใบแจ้งการกำหนดจำนวนเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และเคนเพื่อให้ชำระด้วยตนเองฉบับปีเฮเซ 30

อุ ต้นฉบับหรือสำเนาเอกสารของใบรับรองการเก็บ (ไม่มีการจัดเก็บ) ภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และเคนฉบับปีเฮเซ 30

เอะ ต้นฉบับของใบรับรองการได้รับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพจากรัฐบาล (ฉบับที่แสดงว่ากำลังได้รับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพจากรัฐบาลในวันที่ 1 มกราคม ปีเฮเซ 30)

ถึงแม้ว่าบุคคลที่อยู่ในครัวเรือนที่มีคุณสมบัติที่จะได้รับเงินช่วยเหลือเพื่อศึกษาก็ตาม กรณีที่ยื่นคำร้องไม่ทันวันเวลากำหนดยื่นหรือไม่ได้ยื่นคำร้อง บุคคลดังกล่าวไม่สามารถได้รับเงินช่วยเหลือนี้และต้องชำระค่าสอน ดังนั้นขอให้ระมัดระวังด้วย

(หมายเหตุ ค่าสอน ภาคปกติ : 118,800 เยน, ภาคพิเศษ : 32,400 เยน ต่อหนึ่งปี)

しゅうがくし えんきんかくにんひょう
就学支援金確認票

ふりがな

せいとしめい 生徒氏名 _____ クラス等 _____ ねん 年 _____ ぐみ 組 _____ ばん 番 _____

ほごしゃしめい 保護者氏名 _____ れんらく 連絡先 _____ さき 先 _____

ないよう かくにん ばあい ねんらく れんらくさき きさい
*内容の確認をさせていただく場合がありますので、連絡のつく連絡先を記載してください。

「お知らせ」をお読みいただき、申請や提出書類に漏れがないか、この確認票の
□にチェックをして、高校の事務室までご提出（郵送）してください。

1 保護者（親権者）全員の税額※が50万7,000円未満ですか？

□ 50万7,000円未満のため、就学支援金の届出（申請）をします。

→「2-1」へ進んでください。

□ 50万7,000円以上のため、就学支援金の届出（申請）をしません。

→「3」へ進んでください。

2-1 次の書類を同封の封筒に入れて提出してください。

① □ 高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書

② 所得に関する書類 次のいずれか

保護者（親権者）が父母の場合は双方が提出する書類にチェックしてください。

ア □ 平成30年度市町村民税・県民税特別徴収税額通知書のコピー

イ □ 平成30年度市町村民税・県民税税額決定・納税通知書のコピー

ウ □ 平成30年度市町村民税・県民税課税（非課税）証明書の原本又はコピー

エ □ 生活保護受給証明書の原本（平成30年1月1日時点で生活保護の受給を確認でき

るもの。ただし、2-2の対象となる方は、平成30年7月1日以降の発行日付のもの）

③ □ 就学支援金確認票（本用紙）

2-2 高校生等奨学給付金（※）の受給対象となる方

※ 非課税世帯又は生活保護受給世帯の場合に、返還不要の給付金が受けられる
場合があります（別途申請が必要です。）。

□ 今回提出したア～エのいずれかの書類により高校生等奨学給付金申請の

審査をすることを承認します。

3 次の書類を同封の封筒に入れて提出してください。

□ 就学支援金確認票（本用紙）

ていしゅつぎげん 提出期限 へいせい ねん 平成30年 7 月 日

がっこうしゅうじゅいん 学校收受印

ใบตรวจสอบ - คະคุนินเฮียว - เพื่อตรวจสอบเอกสาร
เกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา (หลักสูตรภาคปกติ)

ตัวอักษรซีระจะนะกำกับ

ชื่อสกุลและชื่อตัว

นักเรียน _____ ชั้นเรียน _____ ชั้นปีที่ _____ ห้อง _____ หมายเลข _____

ชื่อสกุลและชื่อตัว

ผู้ปกครอง _____ สถานที่ติดต่อ _____

*ขอให้กรอกสถานที่ติดต่อที่สามารถติดต่อได้จริงเพราะอาจจะมีการสอบถามโดยโรงเรียนเรื่องข้อมูลในเอกสาร

ขอให้อ่าน “ประกาศ” และตรวจสอบความพร้อมว่า ได้กรอกข้อความลงในเอกสารที่จะยื่น
เรียบร้อยแล้วหรือไม่โดยใส่เครื่องหมายเช็คถูกลงในช่อง ขอให้นำไปยื่นที่สำนักงานโรงเรียน
(หรือส่งทางไปรษณีย์)

- 1 จำนวนเงินภาษี*ของผู้ปกครอง (ผู้มีสิทธิปกครองบุตร) โดยรวมทุกคนน้อยกว่า 507,000 เยน
หรือไม่
- น้อยกว่า 507,000 เยน ดังนั้น ข้าพเจ้าขอแจ้งข้อมูล (ยื่นคำร้อง) เพื่อขอรับเงินช่วยเหลือ
เพื่อการศึกษา → ไปที่ข้อ “2-1”
 - มากกว่าหรือเท่ากับ 507,000 เยน ดังนั้น ข้าพเจ้าไม่ยื่นคำร้องเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อ
การศึกษา → ไปที่ข้อ “3”

2-1 ขอให้ใส่เอกสารต่อไปนี้ลงในช่องที่แนบไว้และนำไปยื่น

- ① ใบคำร้องขอรับรองคุณสมบัติเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษา
ตอนปลายและอื่น ๆ และใบแจ้งสถานะทางรายได้
- ② เอกสารเกี่ยวกับเงินได้ เอกสารอย่างใดอย่างหนึ่งจากเอกสารต่อไปนี้
กรณีผู้ปกครอง (ผู้มีสิทธิปกครองบุตร) เป็นพ่อแม่ ขอให้ใส่เครื่องหมายเช็คถูกลงที่เอกสารของ
ทั้งพ่อและแม่
 - อะ สำเนาเอกสารของใบแจ้งจำนวนเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และเคน หมวดพิเศษฉบับปีเฮเซ 30
 - อิ สำเนาเอกสารของใบแจ้งการกำหนดจำนวนเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และเคนเพื่อให้ชำระ
ด้วยตนเองฉบับปีเฮเซ 30
 - อุ ต้นฉบับหรือสำเนาเอกสารของใบรับรองการเก็บ (ไม่มีการจัดเก็บ) ภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน และ
เคนฉบับปีเฮเซ 30
 - เอะ ต้นฉบับของใบรับรองการได้รับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพจากรัฐบาล (ฉบับที่แสดงว่ากำลังได้รับเงิน
ช่วยเหลือค่าครองชีพจากรัฐบาลในวันที่ 1 มกราคม ปีเฮเซ 30 แต่บุคคลที่มีคุณสมบัติในข้อ 2-2
ใช้ฉบับที่มีวันออกเอกสารเป็นวันที่ 1 กรกฎาคม ปีเฮเซ 30 เป็นต้นไป)
- ③ ใบตรวจสอบ (คະคุนินเฮียว) เพื่อตรวจสอบเอกสารเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา (เอกสารฉบับนี้)

- 2-2 บุคคลที่มีคุณสมบัติที่ได้รับเงินทุนเพื่อส่งเสริมการศึกษาสำหรับนักเรียนมัธยมปลายและอื่นๆ (※)
※ ในกรณีครัวเรือนที่ไม่มีการจัดเก็บภาษีหรือครัวเรือนที่ได้รับเงินช่วยเหลือค่าครองชีพจากรัฐบาลอยู่แล้ว
อาจจะได้รับเงินช่วยเหลือที่ไม่ต้องคืนเงิน (กรณีนี้ท่านต้องยื่นคำร้องต่างหาก)
- ข้าพเจ้ายินยอมจะให้พิจารณาในการดำเนินเรื่องการขอรับเงินทุนเพื่อส่งเสริมการศึกษาสำหรับนักเรียน
มัธยมปลายและอื่นๆโดยใช้เอกสารอย่างใดอย่างหนึ่งจาก อะ ถึง เอะ ที่ข้าพเจ้าได้ยื่นครั้งนี้

3 ขอให้ใส่เอกสารต่อไปนี้ลงในช่องที่แนบไว้และนำไปยื่น

- ใบตรวจสอบ (คະคุนินเฮียว) เพื่อตรวจสอบเอกสารเกี่ยวกับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา (เอกสารฉบับนี้)

วันกำหนดยื่นเอกสาร ปีเฮเซ 30 เดือน (月) 7 วันที่ (日) ตรายรับคำร้องของโรงเรียน

"ตัวอย่างการกรอกข้อมูล" ของเอกสารใบคำร้องขอรับรองคุณสมบัติเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ และใบแจ้งข้อมูลสถานะทางรายได้

様式第1号 (第3条第1項、第10条第2項並びに第11条1項及び第2項関係)

<p style="text-align: center; border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">กรอกข้อมูลลงในกรอบเส้นหนา</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">平成 30 年 月 日</div>	<p>เขียนวันเดือนปีที่ได้กรอกข้อมูลลงในใบคำร้องและใบแจ้งนี้</p>								
<p>神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校長 殿</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <small>こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん</small> 高等学校等就学支援金 </p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;"> เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ </p>	<p><input type="checkbox"/> <small>じゅうがくしゅうがくしんせいしよ しよかいじ</small> 受給資格認定申請書 (初回時) <small>こうとうがっこうとうしゅうがくしえんきん いか しゅうがくしえんきん</small> 高等学校等就学支援金 (以下「就学支援金」といいます。) の受給資格の認定を申請します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <small>しゅうにゅうじょうきょうじょうどけいしよ かいめいこう</small> 収入状況届出書 (2回目以降) <small>すで じゅうがくしゅうがくしんせい じゅうがくしゅうがくしんせい ほんごしゅうとう しゅうにゅうじょうきょうじょう かん</small> 既に受給資格認定を受けているため、就学支援金の支給に関して、保護者等の収入の状況に関する事項について、届け出ます。</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;"> ใบแจ้งสถานะทางรายได้ (ครั้งที่ 2 เป็นต้นไป) ข้าพเจ้าแจ้งสถานะทางรายได้ของผู้ปกครองหรือผู้ที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ เพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ </p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ขอรับรองว่า ข้อความที่บันทึกลงในใบคำร้องนี้หรือใบแจ้งนี้ ถูกต้องและเป็นความจริง</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ข้าพเจ้าทราบว่า กรณีที่บันทึกข้อความอันเป็นเท็จและนำมายื่น และทำให้ให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา จะถูกเก็บผลประโยชน์จากการทุจริต, มีโทษจำคุกไม่เกิน 3 ปี, หรือมีค่าปรับไม่เกิน 100 ล้านบาท เป็นต้น</p> <p><small>いか くらん せいとほんじん しよめい ほんごしゅうとう だいひつ かのう きにとう べっし</small> (以下の空欄に生徒本人が署名してください。保護者等による代筆も可能です。記入に当たっては、別紙の「記入上の注意」及び「留意事項」をよく読んでから記入してください。)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 20%;"><small>ふりがな</small></td> <td style="width: 40%;">かながわ</td> <td style="width: 40%;">いちろう</td> </tr> <tr> <td><small>せいと せいとの氏名</small></td> <td>姓 神奈川</td> <td>名 一郎</td> </tr> </table>		<small>ふりがな</small>	かながわ	いちろう	<small>せいと せいとの氏名</small>	姓 神奈川	名 一郎		
<small>ふりがな</small>	かながわ	いちろう								
<small>せいと せいとの氏名</small>	姓 神奈川	名 一郎								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 20%;"><small>せいと せいとの生年月日</small></td> <td>昭和 13 年 5 月 22 日 平成</td> </tr> <tr> <td><small>せいと せいとの住所</small></td> <td>〒 231 - 8588 神奈川県 横浜市 中区日本大通 3 3</td> </tr> <tr> <td><small>ほんごしゅうとう せいとの連絡先</small></td> <td>090 (0000) 0000</td> </tr> <tr> <td><small>せいと せいとの在学する学校の名称</small></td> <td style="text-align: center;">神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校</td> </tr> </table>	<small>せいと せいとの生年月日</small>	昭和 13 年 5 月 22 日 平成	<small>せいと せいとの住所</small>	〒 231 - 8588 神奈川県 横浜市 中区日本大通 3 3	<small>ほんごしゅうとう せいとの連絡先</small>	090 (0000) 0000	<small>せいと せいとの在学する学校の名称</small>	神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校	<p>กรณาตรวจสอบข้อความใน 2 ข้อต่อไปนี้ และใส่เครื่องหมายเช็คถูก "✓" ลงในช่อง <input type="checkbox"/></p> <p>เขียนชื่อสกุลชื่อตัวและตัวอักษรสระขณะกำกับของนักเรียน -เขียนด้วยตัวเอง -ผู้ปกครองสามารถเขียนแทนได้</p> <p>เขียนวันเดือนปีเกิดของนักเรียน</p> <p>เขียนที่อยู่ของนักเรียน</p> <p>กรณากรอกหมายเลขโทรศัพท์ของผู้ปกครองที่สามารถติดต่อในช่วงเวลากลางวันได้</p>	
<small>せいと せいとの生年月日</small>	昭和 13 年 5 月 22 日 平成									
<small>せいと せいとの住所</small>	〒 231 - 8588 神奈川県 横浜市 中区日本大通 3 3									
<small>ほんごしゅうとう せいとの連絡先</small>	090 (0000) 0000									
<small>せいと せいとの在学する学校の名称</small>	神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校									
<p>【1. 高等学校等の在学期間について】</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="width: 15%;"><small>げんざい げんざいの現在の学校の在学期間</small></td> <td style="width: 25%;">学校名 神奈川県立 〇〇〇〇〇〇学校</td> <td style="width: 25%;">平成 29 年 4 月 1 日 ~ (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日</td> <td style="width: 35%;">学校の種類・課程・学科 高等学校 (〇〇制)</td> </tr> <tr> <td><small>かこ かの過去の学校の在学期間</small></td> <td>学校名</td> <td>平成 年 月 日 ~平成 年 月 日 (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日</td> <td>学校の種類・課程・学科</td> </tr> </table>	<small>げんざい げんざいの現在の学校の在学期間</small>	学校名 神奈川県立 〇〇〇〇〇〇学校	平成 29 年 4 月 1 日 ~ (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科 高等学校 (〇〇制)	<small>かこ かの過去の学校の在学期間</small>	学校名	平成 年 月 日 ~平成 年 月 日 (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科	<p>เขียนชื่อโรงเรียนที่ได้เข้าเรียน และหลักสูตร 高等学校(全日制) 高等学校(定時制) 高等学校(通信制) 中等教育学校(後期課程)</p> <p>กรณีที่ในอดีต เคยเรียนที่โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายหรือโรงเรียนระดับเทียบเท่า เขียนข้อความลงในช่องนี้</p>	
<small>げんざい げんざいの現在の学校の在学期間</small>	学校名 神奈川県立 〇〇〇〇〇〇学校	平成 29 年 4 月 1 日 ~ (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科 高等学校 (〇〇制)							
<small>かこ かの過去の学校の在学期間</small>	学校名	平成 年 月 日 ~平成 年 月 日 (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科							
<p>※ บุคคลที่อยู่ในกรณีใดกรณีหนึ่งต่อไปนี้ จะไม่สามารถยื่นคำร้องขอรับรองคุณสมบัติเพื่อขอรับเงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ บุคคลที่สำเร็จการศึกษาจากโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายหรือโรงเรียนระดับเทียบเท่า (ยกเว้นโรงเรียนระยะเวลาในการเรียนไม่ถึง 3 ปี) ・ บุคคลที่ระยะเวลาโดยรวมที่เรียนอยู่ในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายหรือโรงเรียนระดับเทียบเท่า (ภาคพิเศษและภาคประชณี คิดเป็น 3 ใน 4 ส่วน) เกิน 36 เดือน (แต่ ไม่รวมระยะเวลาหยุดให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา) 			<p style="text-align: center; border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;">กรณากรอกข้อมูลลงในด้านหลังด้วย</p>							

[2. 保護者等の収入の状況について] [2. ข้อมูลเกี่ยวกับสถานะทางรายได้ของผู้ปกครองและผู้ที่เกี่ยวข้อง]

(1) ระยะเวลาของการให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา

4月～6月 (29年度の課税証明書等の添付) 7月～6月 (30年度の課税証明書等の添付)

(2) 7月1日時点における保護者等の状況 及び添付する課税証明書等については次のとおりです。

สถานะของผู้ปกครองและผู้ที่เกี่ยวข้อง ณ วันที่ 1 เมษายน และใบรับรองการจัดเก็บภาษีที่แนบไป มีดังต่อไปนี้

(2) - 1 ขอบแบบใบรับรองการจัดเก็บภาษีและเอกสารอื่นของผู้ปกครองหรือผู้เกี่ยวข้องต่อไปนี้

①	<input type="checkbox"/>	ฉบับของผู้มีสิทธิปกครองบุตร (พ่อและแม่) 2 คน	กรณีที่พ่อและแม่ถูกจัดเก็บภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ (ถึงแม้ในกรณีออกไปทำงานในต่างจังหวัดคนเดียว กรุณายื่นเอกสารฉบับของผู้มีสิทธิปกครองบุตร 2 คน)
	<input checked="" type="checkbox"/>	ฉบับของผู้มีสิทธิปกครองบุตร 1 คน	กรณีที่ 1 คนในผู้มีสิทธิปกครองบุตรเป็นผู้ที่เป็นคู่สมพันธ์ที่ได้รับการทักลดหย่อนจิงชัดเจนว่าถึงแม้มีการเรียกเก็บเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ แต่ไม่มีผลต่อเงินในทางข้อจำกัดจำนวนเงินได้
②	<input type="checkbox"/>		กรณีที่ 1 คนในผู้มีสิทธิปกครองบุตรไม่ถูกจัดเก็บเงินภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้เนื่องจากผู้นั้นไม่ได้พำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่นในระยะเวลาที่จัดเก็บภาษีหรือมีเหตุผลอื่น ๆ
	<input type="checkbox"/>		กรณีที่ผู้มีสิทธิปกครองบุตรเพียง 1 คน เนื่องจากการหย่าหรือการเสียชีวิต
	<input type="checkbox"/>		กรณีที่ผู้มีสิทธิปกครองบุตร แต่ไม่สามารถยื่นใบรับรองการจัดเก็บภาษีหรือใบรับรองอื่น ๆ ของผู้มีสิทธิปกครองบุตรของ 1 คนได้ เนื่องจากการกระทำรุนแรงภายในครอบครัว, การทะเลาะไม่เลี้ยงดู, หายสาบสูญ เป็นต้น หรือกรณีอื่น ๆ
③	<input type="checkbox"/>	ฉบับของผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ <input type="checkbox"/> คน	กรณีที่ไม่มีผู้มีสิทธิปกครองบุตรและได้เลือกผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ (กรณีที่เลือกผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะหลายคน ต้องใช้ฉบับของทุกคน) (กรณีที่ผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะเป็นนิติบุคคล หรือถูกกำหนดว่าควรใช้เฉพาะสิทธิเกี่ยวกับทรัพย์สิน ไม่รวมบุคคลผู้นั้น)
④	<input type="checkbox"/>	ฉบับของผู้มีหน้าที่เลี้ยงดูที่จ่ายค่าครองชีพของนักเรียน (คนที่จ่ายค่าครองชีพส่วนใหญ่) 1 คน	กรณีที่ไม่มีผู้มีสิทธิปกครองบุตรหรือผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ
	<input type="checkbox"/>		กรณีที่นักเรียนบรรลุนิติภาวะแล้ว แต่ยังมีผู้ที่จ่ายค่าครองชีพเป็นส่วนใหญ่ และกรณีอื่น ๆ
⑤	<input type="checkbox"/>	ฉบับของนักเรียน	กรณีที่ไม่มีทั้งผู้มีสิทธิปกครองบุตร ผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ และคนที่จ่ายค่าครองชีพส่วนใหญ่ และ
	<input type="checkbox"/>		กรณีที่เป็นผู้บรรลุนิติภาวะ
	<input type="checkbox"/>		กรณีที่เป็นผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ แต่นักเรียนมีรายได้เท่าที่จะถูกจัดเก็บภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ และกรณีอื่น ๆ

กรุณาเลือก 1 ข้อจาก ① ถึง ⑦ และใส่เครื่องหมายเช็คถูก "✓"

กรณีที่ไม่มีผู้มีสิทธิปกครองบุตรและได้เลือกผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ กรุณาระบุจำนวนคน

(2) - 2 ข่าพเจ้าจะไม่ยื่นใบรับรองการจัดเก็บภาษีหรือเอกสารอื่น ๆ เนื่องจากเหตุผลต่อไปนี้

⑥	<input type="checkbox"/>	กรณีที่ควรตรวจสอบเงินได้ของนักเรียน (กรณีที่ไม่มีทั้งผู้มีสิทธิปกครองบุตร, ผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ และผู้ที่จ่ายค่าครองชีพส่วนใหญ่) แต่นักเรียนไม่มีรายได้เท่าที่จะถูกจัดเก็บภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ เนื่องจากเป็นผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ
⑦	<input type="checkbox"/>	กรณีที่ไม่ได้ถูกจัดเก็บภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ เนื่องจากทั้งผู้มีสิทธิปกครองบุตร, ผู้อนุบาลของผู้ยังไม่บรรลุนิติภาวะ, ผู้ที่ออกค่าครองชีพส่วนใหญ่, และนักเรียน ไม่ได้พำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่นในระยะเวลาที่จัดเก็บภาษี หรือกรณีที่มีเหตุผลอื่น ๆ

กรุณากรอกชื่อสกุล-ชื่อตัวและความสัมพันธ์กับนักเรียนของเจ้าของใบรับรองการจัดเก็บภาษีหรือเอกสารอื่น ๆ

ชื่อสกุล-ชื่อตัว และความสัมพันธ์กับนักเรียนของผู้ปกครองหรือผู้เกี่ยวข้องที่แนบใบรับรองการจัดเก็บภาษีหรือใบรับรองอื่น ๆ (กรณีที่ใส่เครื่องหมายเช็คถูกลงที่ข้อ ⑥ หรือข้อ ⑦ ไม่จำเป็นต้องเขียน)

氏名	生徒との続柄	氏名	生徒との続柄
神奈川 太郎	父	神奈川 花子	母

※กรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงในข้อมูลทางผู้ปกครองหรือผู้เกี่ยวข้อง หรือสถานะทางรายได้ อาจจะมีการเปลี่ยนแปลงในจำนวนเงินที่ช่วยเหลือ ดังนั้นกรณีดังกล่าวกรุณาติดต่อโรงเรียนทุกกรณี

- กรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงในข้อมูลทางผู้ปกครองหรือผู้เกี่ยวข้อง (การหย่า การเสียชีวิต หรือการรับบุตรบุญธรรม เป็นต้น)
- กรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงในสถานะทางรายได้ (การเปลี่ยนแปลงในภาษีผู้อยู่อาศัยใน ชิ โจ ชน ส่วนเงินได้ เนื่องจากการแจ้งแก้ไขจำนวนเงินรายได้ หรือการตัดสินจำนวนเงินภาษีโดยสำนักงานสรรพากร หรือการเปลี่ยนแปลงทางรายได้กรณีอื่น ๆ)

[3. 確認事項] [3. ข้อตกลง]

(กรุณาตรวจสอบข้อความในข้อต่อไปนี้ และใส่เครื่องหมายเช็คถูก "✓" ลงในช่อง)

ข้าพเจ้ายินยอมจะให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษาในโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลายและอื่น ๆ เพื่อชำระค่าสอน และมอบอำนาจให้ผู้อำนวยการโรงเรียนดำเนินเรื่องที่จะทำเป็นเพื่อให้เงินช่วยเหลือเพื่อการศึกษา

กรุณาตรวจสอบข้อความในข้อต่อไปนี้ และใส่เครื่องหมายเช็คถูก "✓" ลงในช่อง